

Vis tu cogitare istum, quem servum tuum vocas, ex isdem seminibus ortum [esse], eodem frui caelo, aequa spirare, aequa vivere, aequa mori ! Tam tu illum videre ingenuum potes quam ille te servum. Variana clade¹, multos splendidissime natos, senatorium per militiam auspicantes gradum, fortuna 5 deprivavit : alium ex illis pastorem, alium custodem casae fecit. Contemne nunc ejus fortunae hominem in quam transire dum contemnisti potes ! Nolo in ingentem me locum immittere et de usu servorum disputare, in quos superbissimi, crudelissimi, contumeliosissimi sumus. Haec tamen praecepti mei summa est : sic cum inferiore vivas quemadmodum tecum superiorem velis vivere. Quotiens 10 in mentem venerit quantum tibi in servum liceat, veniat in mentem tantumdem in te domino tuo licere. "At ego, inquis, nullum habeo dominum". Bona aetas est : forsitan habebis. Nescis qua aetate Hecuba² servire cooperit, qua Croesus³, qua Darei mater⁴, qua Platon⁵, qua Diogenes⁶? Vive cum servo clementer, comiter quoque, et in sermonem illum admitte et in consilium et in convictum [...] 15 "Servus est". - Sed fortasse liber animo. - "Servus est". - Hoc illi nocebit ? Ostende quis non sit : alius libidini servit, alius avaritiae, alius ambitioni, omnes spei, omnes timori. Dabo consularem aniculae servientem, dabo ancillulae divitem, ostendam nobilissimos juvenes mancipia pantomimorum : nulla servitus turpior est quam voluntaria. Quare non est quod fastidiosi isti te deterreant 20 quominus servis tuis hilarem te praestes et non superbe superiorem : colant potius te quam timeant.

1 Allusion à la défaite de Quintilius Varus, dont les légions romaines furent massacrées ou réduites en esclavage par les Germains en 9 apr.JC.

2 Hécube, femme de Priam, réduite en esclavage lors de la prise de Troie.

3 Crésus, dernier roi de Lydie, vaincu et exécuté par Cyrus, roi de Perse, en 546 av.JC.

4 La mère de Darius, roi des Perses, vaincu par Alexandre en 330 av.JC.

5 Platon le philosophe, vendu comme esclave par Denys le Tyran (ou par des pirates, sur le chemin du retour) avant d'être libéré.

6 Diogène le cynique, pris et vendu par les pirates.